FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 203
Enu 7

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 203 St Maurice 3 Hull — S. District No. 72 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Paroisse St Elie de Caxton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Maurice Gauvreau {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITIES. INFIRMITÉS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. Maison habitée | Family. Famille ou ménage | Name of each person in family. Nom de chaque personne de la famille. | Place of habitation. (Township or village, city, town or village. Province or municipality must be filled in. If in a city, town or village, give street and number. If on a farm, give lot and concession number. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou village, cité, ville ou village. Province ou municipalité doit être remplie. Si dans une cité, ville ou village, donner la rue et le numéro. Si sur une ferme, donner le numéro du lot et de la concession. Ou autre description.) | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or household. Rapport avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé. | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration. | Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. Religion. | Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. Patron. | Employee. Employé. | Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.) | Name of employer. Nom du patron. Mentionner ici le nom de la personne, firme ou corporation pour laquelle travaille l'employé, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des autres emplois. | Rate of earnings per hour, when employed by the hour. Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure. | Time of day per hour. Taux de gain par heure — Quelle heure. | Upon life. Sur la vie. | Against accidents. Par les accidents. | Cost of insurance for one year. Coût de l'assurance pour une année. | Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language commonly spoken. Langue communément parlée. | Cost of attendance in 1910 for primary, secondary, Commercial, Collegiate or University courses. Coût de l'instruction en 1910 pour les cours primaire, secondaire, commercial, collégiale ou universitaire. | Blind. Aveugle. | Deaf and dumb. Sourd-muet. |
| Dwelling. Maison | Family. Famille | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 70 | 70 | Pitchett Joseph | Nelle | M | Chef | M | 11 Mai | 1859 | 52 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Irène | " " | F | Epouse | M | 28 Février | 1863 | 48 | " | | | Irlandais | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Emile | " " | M | Fils | C | 5 Juillet | 1886 | 24 | " | | | Irlandais | Canadien | Cath R. | Journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Maggie | " " | F | Fille | C | 16 Mai | 1887 | 22 | " | | | Irlandais | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Robert | " " | M | Fils | C | 29 Avril | 1895 | 18 | " | | | Irlandais | Canadien | Cath R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Eugène | " " | M | Fils | C | 19 Avril | 1894 | 16 | Qué | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Blanche | " " | F | Fille | C | 22 Mars | 1897 | 14 | " | | | Irlandais | Canadien | Cath R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Anna | " " | F | Fille | C | 17 Mai | 1899 | 12 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Raquel | " " | M | Fils | C | Mars | 1903 | 8 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71 | 71 | Guilmette Moïse | " " | M | Chef | M | 19 Juin | 1844 | 66 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mary | " " | F | Epouse | M | 18 Février | 1847 | 64 | Qué | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Fabien | " " | M | Fils | C | 4 Juillet | 1889 | 21 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mercier | " " | M | Fils | C | 7 Mars | 1892 | 19 | Québec | 1901 | M | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alfred | " " | M | Fils | C | 10 Août | 1894 | 16 | Québec | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | 72 | Lafrenière Philippe | " " | M | Chef | M | 1 Août | 1865 | 46 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 73 | 73 | Lafontaine Fabien | " " | M | Beau-fils | M | 10 Mai | 1877 | 34 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Anna | " " | F | " | M | 13 Mai | 1876 | 35 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Diana | " " | F | " | C | 7 Mars | 1897 | 14 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Georges | " " | M | " | C | 8 Août | 1896 | 15 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Eugène | " " | M | " | C | 11 Sept. | 1901 | 9 | " | | | Canadien | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Hyacinthe | " " | M | " | C | 7 Juin | 1904 | 6 | Qué | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Edmond | " " | M | " | C | 19 Août | 1907 | 4 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Adrien | " " | M | " | C | 15 Sept. | 1910 | 1 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 74 | 74 | Brien Ferdinand | " " | M | Gendre | M | 12 Mai | 1878 | 33 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Adeline | " " | F | Epouse | M | 28 Octobre | 1878 | 31 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rosa | " " | F | Fille | C | 15 Août | 1902 | 8 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marcellin | " " | M | Fils | C | 16 Juillet | 1905 | 5 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Aldéa | " " | M | Fils | C | 9 Mai | 1907 | 3 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Cécile | " " | F | Fille | C | 27 Sept. | 1908 | 2 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ozide | " " | M | Fils | C | 13 Juin | 1911 | 11 mois | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 75 | 75 | Blais Thomas | " " | M | Chef | M | 28 Mars | 1850 | 60 | Qué | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Philomène | " " | F | Epouse | M | 2 Octobre | 1861 | 48 | " | | | Irlandais | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Arthur | " " | M | Fils | C | 10 Janvier | 1878 | 33 | " | | | Canadien | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76 | 76 | Beaulieu Hyacinthe | " " | M | Chef | M | 2 Sept. | 1872 | 38 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rosa | " " | F | Epouse | M | 10 Mars | 1872 | 38 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Desmeaux Rodolphe | " " | M | Beau-fils | C | 6 Janvier | 1895 | 16 | Qué | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Beaulieu Mathias | " " | M | Fils | C | 24 Mai | 1898 | 13 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Hercule | " " | M | Fils | C | 5 Mars | 1900 | 11 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Felix | " " | M | Fils | C | 28 Juin | 1902 | 8 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Cécile | " " | F | Fille | C | 8 Sept. | 1903 | 7 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ezelda | " " | F | Fille | C | 24 Mars | 1905 | 6 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Exquisite | " " | F | Fille | C | 5 Mars | 1907 | 4 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ephrem | " " | M | Fils | C | 15 Janvier | 1910 | 1 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 77 | 77 | Quelquejeu Théodore | " " | M | Chef | M | 1 Février | 1861 | 50 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Virginia | " " | F | Epouse | M | 7 Mars | 1863 | 48 | " | | | Français | Canadien | Catholique | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alfonse | " " | M | Fils | C | 20 Mai | 1890 | 21 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Roseline | " " | F | Fille | C | 5 Janvier | 1895 | 16 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 78 | 78 | Beaudry Antoine | " " | M | Chef | M | 1 Juin | 1869 | 42 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mary | " " | F | Epouse | M | 26 Juin | 1873 | 38 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Jenny | " " | F | Fille | C | 7 Janvier | 1895 | 16 | " | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |